

los caminos  
empiezan a  
asfaltarse  
uno a uno

**23 MILLONES , PRESUPUESTO DEL NUEVO PROYECTO**

el ayuntamiento  
se querella contra parchis

★ ★ ★ ★ ★

REPORTAJE  
SOBRE KUNG - FU

★★★★★

entrega de premios  
a los colombofilos

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ **LOS MUNDIALES** ★  
★ **CON HUMOR** ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★



**ROTAS LAS  
NEGOCIACIONES  
BINISSALEM - SAN JAIME**

la verdad de lo que  
ocurrio ...

todo por una  
« maldita » letra

Que rico es



## PARISIEN II

S, ARENAL  
(Mallorca)

EL ORO  
REFLEJA  
SENTIMIENTOS

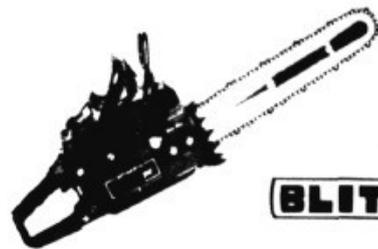


*Demuéstrale tus sentimientos  
con una joya de Oro.*

## JOYERIA MALLORQUINA

Pl. Iglesia, 21 Tel. 51 15 23

## Andrés Pons Ferrer Distribuidor



• VENTA MOTOCULTORES  
DIRECTAMENTE IMPORTADOS  
MOTORES PARA NAVEGACIONES  
Y PEQUEÑAS EMBARCACIONES

• REPARACION  
Y VENTA DE MOTOSIERRAS

Conquistador, 49  
(Carrt. Palma-Inca)

Teléf. 51 15 40  
BINISALEM (MALLORCA)

## CARPINTERIA - DECORACION



# FERRA

GENERAL FRANCO NUM. 58

Tel. 51 10 40

PERSIANAS  
PUERTAS  
VIDRIERAS  
BASTIDORES BATIPTS  
MUEBLES COCINA  
MUEBLES BAÑO  
MUEBLES CHIMENEA  
EN FORMICA Y MADERA

Pasamanos con balustres  
torneados de maderas  
nobles de alta calidad  
para escaleras

FABRICACION PROPIA



**EQUIP REDACCIO:**  
Jaume Pons  
Biel Fiol  
Toni Pujadas  
Jesus Aguayo  
Xisco Delacio  
Biel Nicolau  
Joan Miquel Real

**COL.LABORADORS:**  
Paco Pol.  
Joan Pujadas  
Miquel Segura  
Guillermo Martí  
Miquel Rosselló  
Joan Guasp  
Emilià Roman  
Jaume Martí  
Francisca Pol  
Anselm Ferratjans  
Joan M.Lladó  
Nadal Isern  
Tomeu Seguí  
Alfonso Pujadas

**FOTOGRAFIA:**  
Jaume Sans  
Tomeu Sans  
Xisco Delacio

Redacció  
**ADMINISTRACIO:**  
C/General Moranta, 32  
Binissalem

**EDITAT PER**  
**EDICIONS BINISSALEM**  
**S.A.**



## LOS PROBLEMAS DEL ENVEJECIMIENTO

En una reciente encuesta elaborada entre cientos de personas residentes en Baleares, con motivo de preparar documentación para la Asamblea Mundial del Envejecimiento de este año, de las conclusiones de la misma, DESTACAMOS:

¿Se encuentra satisfecho en el seno de su familia?  
si..... 72,2 %  
no..... 13 %  
no contesta..... 14,8 %

¿Qué le aporta la familia?  
Seguridad..... 24,2 %  
compañía ..... 25,1 %  
cuidados..... 13,3 %  
otros..... 8,2 %  
no contesta..... 29,2 %

¿Qu'e le aporta Ud. a la familia?  
Medios economicos..23,3%  
Estabilidad.....10,9 %  
Consejos.....29,7 %  
otros..... 6,4 %  
No contesta.....28,7 %

¿Dónde piensa que es m'as adecuado resida un anciano?  
Atendido en su propio hogar.. 38,1 %  
En una residencia..... 27,7 %  
No contesta..... 34,2 %

¿Cree que la sociedad, acepta a las personas de edad?  
Si..... 45,5 %  
No..... 39,6 %  
No contesta..... 14,9 %

¿Se encuentra Uds. integrados en la sociedad ?  
Si..... 61,8 %  
No..... 19,3 %  
No contesta..... 14,5 %  
No le interesa la integración. 4,4 %

¿Cree que sus mayores estuvieron más integrados en la Sociedad cuando eran ancianos?  
Si..... 45 %  
No..... 38,6 %  
No contesta.....16,4 %



## CONTINUA *editorial*

### PARTICIPACION EN LA SOCIEDAD

La respuesta que la comunidad debe dar a las necesidades de esta edad, pasa en un porcentaje enormemente elevado, por la atención persona a persona, realizada en el marco de la convivencia habitual, tanto familiar como de vecindad. Esto es difícil en el mundo actual, que se caracteriza por el anonimato y el deterioro de la solidaridad en estas relaciones, especialmente en la vida urbana; aunque también penetra en la sociedad global, aturdida por la impersonalidad de los medios de comunicación social. Por esto, la actividad social debe suscitar de nuevo el sentido de la convivencia y el principio de la solidaridad, que debe ejercerse en este sector de modo que no admite comparación con otros marcos de relación humana.

La labor a realizar, consiste en el desplazamiento del anciano hacia el centro de atención de la vida pública, tal y como lo está reclamando. Para esto sólo precisa la canalización adecuada que convierta a la persona mayor, en sujeto activo de la acción social dirigida a su propio entorno. Medio adecuado sería el que las iniciativas de este sector, que se encuentran sin cauces institucionales y con déficit de organización, fueran potenciadas a través de estructuras jurídico-sociales, con el fin de alcanzar una personalidad y un status reconocido que les proporcionen los apoyos legales y económicos que necesitan. Esto, que no es más que la praxis de la idea asociacionista, debe ser realizado por los propios interesados e impulsado por los poderes públicos.

A nivel operativo, estas asociaciones surgen con mayor naturalidad, al igual que en otros sectores, agrupando problemáticas homogéneas a nivel local. Posteriormente, a través de la federación de asociaciones a nivel regional y nacional, se obtendrá la plena eficacia de actuación que situará en el lugar que corresponde el protagonismo social de las personas mayores.

### ASPECTOS SOCIO-ECONOMICOS DE LA JUBILACION

En cuanto al actual equipamiento para la Tercera Edad, se destaca que: el coste de las residencias privadas, es muy alto en relación a las pensiones cobradas y las de la Seguridad Social son escasas y a veces producen desarraigo del pensionista, por tener que trasladarse de una localidad a otra. El anciano desea seguir en su localidad, no siendo más que a causa de la problemática económica el que se traslade a una residencia. Distinta opinión tienen sobre las micro-residencias insertadas en el barrio, o en su pueblo, así como clínicas geriátricas y residencias para enfermos crónicos.

### FAMILIA

Por lo que hemos podido detectar en Baleares, para las personas de la Tercera Edad, es de gran importancia la familia y la convivencia con la misma. El deseo más común entre los ancianos es el de continuar su vida en el seno familiar, pero opinan de modo generalizado que la juventud antepone sus intereses a los de sus mayores, por lo que denotan este rechazo, al de no encajar en el ritmo de vida e idiosincrasia de sus hijos. Esto afecta y repercute en la vida social y afectiva de la Tercera Edad y es la causa que les obliga a recurrir a la residencia.

En los casos en que el anciano convive con la familia es de destacar, que la mayoría aporta parte de sus pensiones y otros ingresos a la economía familiar, considerándose más importante ésta aportación que lo que pueda representar el afecto o una situación de estabilidad familiar. La persona mayor al aportar recursos económicos está en cierta forma confirmando la seguridad familiar. Otros "servicios" que los ancianos prestan es el de ayuda en las labores domésticas, cuidando de los nietos, etc., ya porque los hijos están trabajando fuera del hogar la mayor parte de la jornada o para que el abuelo sea útil en la medida posible.

Los problemas familiares se acentúan en los núcleos urbanos más que en los rurales, donde la estructura patriarcal se mantiene y la unidad de convivencia no está reducida a la familia nuclear. En este punto, hay que destacar, la evolución progresiva de la inmigración, en la que la familia en



pleno se traslada a la ciudad. Esto supone un desarraigo global en el que el anciano es el miembro más desadaptado. Separado de su ambiente, de sus amigos y sin nada que hacer, su vida transcurre en un clima de apatía. Todo esto aumenta al adaptarse favorablemente el resto de la familia a los valores de una sociedad urbana moderna. Se produce un desequilibrio, en el que la Tercera Edad se encuentra en el peor lugar de la balanza. En estos casos, en contacto con otras personas de su edad en hogares o residencia puede ser una solución para resolver la situación frustrante.

### VIVIENDA

La opinión generalizada es que los sistemas colectivos de convivencia (residencias) se aceptan en último extremo y en circunstancias familiares límites, aunque es curioso observar que los ancianos entrevistados, internados en residencias, se encuentran casi siempre satisfechos.

Por otra parte, la misma estructura arquitectónica urbana tiende hacia las "colmenas" donde los pisos suelen ser pequeños. La clase social, con economía escasa, se concentra en estos edificios. Esto es uno de los condicionantes fundamentales para la formación de la familia nuclear, por un lado el número de hijos es menor. Por otro, dadas las reducidas dimensiones de la vivienda, las personas ancianas constituyen un obstáculo para una convivencia cómoda dentro de este tipo de habitats.

Como consecuencia hay un real sentimiento de rechazo por parte del anciano que se encuentra excluido, incluso físicamente, del hogar. Esto de conducirá, por parte suya o por la de sus hijos, a solicitar el ingreso en una residencia.

### DELEGACIO DIOCESANA D'ACCIO SOCIAL



*Nous Curtils S.L.*

Avinguda Victoria s/n  
Tel: 510298 ALARO

ARTICLES  
PEL  
CALÇAT



# ANIMACION EN LA FESTA DE SA CORTERA



FOTOS:  
XISCO DELACIO

(De nuestra Redacción, JESUS AGUAYO).- Animada resultó la Festa de Sa Cortera de este año, por la mañana concurso de dibujo, regalando premios a todos los participantes, que fueron muchos. Por la tarde, juegos infantiles, teatro animación, foguero, y por la noche, baile a tope con un buen conjunto que animó la velada.

Hemos visto que a lo largo de los años, SA FESTA DE SA CORTERA, recobra más animación, participando de cada año mucha más gente que en anteriores ocasio-

nes, cosa que nos satisface, por el carácter eminentemente popular de esta fiesta, en donde los jóvenes se lo pasan bomba, y los niños se entretienen durante todo este día.

## EXTRAVIADA PULSERA

Tipo media caña

Se gratificará devolución - Inf:

PINTURAS

**J. SALOM**

C/ Conquistador, 43-A 4  
Telefono: 51 18 91

Colocación  
Anti-humedad  
Papeles  
Frisos  
Moquetas  
Pinturas  
Revestimientos  
Barnizados y  
Lacados

BINISALEM

TRANSPORTE POR CAMION  
AGUA POTABLE A DOMICILIO  
VACIADO DE POZOS

**LORENZO CAÑELLAS**

Calle Alaró, 11 - Tel. 5112 81

BINISALEM

## EL AYUNTAMIENTO SE QUERELLA CONTRA EL GRUPO INFANTIL « PARCHIS »

(Redacción).-Como habíamos informado en un pasado número, el grupo infantil PARCHIS, había sido contratado para actuar el próximo día 23 de Julio, en las fiestas patronales. Hace unos días, que el Ayuntamiento recibió una carta del responsable del grupo, en la que se indica que para estas fechas el grupo PARCHIS tiene que realizar una gira por América, y que lamentándolo mucho, por motivos de promoción, no podrán actuar en Binissalem en estas fechas, proponiendo como alternativa, su reemplazo por el grupo infantil "REGALIZ", y con menor presupuesto de contrata, puesto que PARCHIS, estaba contratado por 300.000 ptas.

En vistas de ello, con el contrato firmado en la mano, el Ayuntamiento ha demandado judicialmente al citado grupo por incumplimiento del contrato, cuando ya se ha dado publicidad y confeccionado programa, y en vistas de que el citado grupo incumple una de las cláusulas del contrato, por causas injustificables.

Respecto al resto de las fiestas, todo sigue igual. Día 23: Festival infantil (a concretar grupo infantil), para el día 24, la verbena estelar con BERTINE OSBORNE, SHARON y su conjunto, entre otros, el día 25, XESC FORTEZA en la Escuela Graduada, y baile en la plaza, y para el día 26, VERBENA CAMP, con inolvidables como JOSE GUARDIOLA entre otros.



## HOMENAJE A LA VEJEZ DIA 27

(De nuestra Redacción, JAIME PONS).-Se está preparando el Homenaje a la Vejez, como se celebra anualmente, y que en esta ocasión va a celebrarse el próximo domingo día 27 de este mes de Junio.

Este año, la Fiesta del Homenaje a nuestros ancianos mayores de 80 años de edad, cumple su XXX celebración, siendo unos 112 los Ancianos que superan los 80 años de edad, y que participarán en dicha fiesta.

El programa de actos no variará mucho del pasado año, en el que a las 10 habrá pasacalles, a las 11 concentración en la Casa Consistorial para dirigirse a las 11,30 a la Celebración de la Misa Solemne, para después del acto litúrgico dirigirse al Centro Parroquial en donde se ofrecerá una fiesta a nuestros abuelos, con música, poesías, boleros, etc, este año todo realizado por gente de Binissalem, cosa destacable.

Después de realizarse la ofrenda de flores y parlamentos, se ofrecerá un almuerzo a los ancianos asistentes y un obsequio a los que no hayan podido asistir al almuerzo. En nuestro próximo número detallaremos más esta fiesta, y ofreceremos la lista completa de los homenajeados.

CAIXA DE PENSIONS

"la Caixa"

## **cobraba talones robados**

Un joven de 19 años de nuestra localidad, ha sido puesto a disposición judicial, después de ser atrapado al ir a cobrar unos talones que habían desaparecido con anterioridad en varios lugares de Binissalem. Por lo visto, se había apoderado de estos talones y conscientes de su falta, el propietario de los mismos había dado el previo aviso de intervención a los bancos, atrapándole "in situ", cuando el mismo se dirigía a reintegrarlos. Como hemos dicho, ha sido puesto a disposición judicial bajo arresto.

## **nueva reforma en el cementerio casi medio millon**



En el último pleno efectuado, se aprobó llevar a término la segunda fase de reformas en la entrada del Cementerio Municipal. Si recordamos, hace unos meses, se arregló la entrada (puerta central), aprobándose reparar ahora, los laterales de la entrada, con un presupuesto que asciende a 461.385 ptas, quedando de esta forma reparada la entrada al Camposanto.

En el mismo pleno, el concejal Sr Capellá, propuso que se adecentaran al mismo tiempo que se llevaban a cabo estas obras, las habitaciones de la entrada y exteriores, así como la habitación cámara mortuoria, ya que según expresó el edil, en la actualidad, la imagen de estas tiene mucho que desear, necesitando de un retoque que por lo poco que costará, puede quedar más adecuado con el lugar.

## **arreglos y asfaltado de caminos**

Nos alegramos de ver que a veces las críticas sirven para algo. En un pasado número, publicábamos una foto enviada por un lector, en la que sobresalían los enormes zarzales en el camino "dels Botadors", sin que en aquel entonces el Ayuntamiento se preocupara de la limpieza de este camino, copsado por estos matorrales. Ahora, dos meses después, los matorrales y zarzas han sido limpiados a fondo, por parte de la brigada municipal. Hay que felicitar al Ayuntamiento, por hacerse eco de esta necesidad, y qué cunda el ejemplo!.

## **DONACION LIBROS DE LA FAMILIA DE CAN GELABERT**

Como indicábamos en nuestro pasado número, el Ayuntamiento de Binissalem había firmado ya el contrato compraventa del casal de ca,n Gelabert. Junto a ello, debemos decir que la familia de Llorenç Moyá, ha donado un gran lote de libros, propiedad del desaparecido y apreciado poeta, para la ampliación de la Biblioteca Municipal.

Es de agradecer a la familia Moyá Gelabert, esta aportación, que sin duda reforzará nuestro patrimonio cultural, en cuanto a bibliofilia se refiere.

## **CLASES REPASO**

SE DAN CLASES DE ASIGNATURAS DE:  
E.G.B., B.U.P., C.O.U.  
CLASES DE VERANO.

Andreu Ferrer.C/PEÑA, 34. Tf: 51 18 24

## **VENDO PISO**

C/. Gabriel Rosselló Borrás, s/n  
Piso Segundo  
Informes: Tel. 51 17 46

## rafael sanchez y magdalena valles ,de la hermandad de donantes de sangre



## « SOMOS 155 DONANTES PLENOS , EN BINISSALEM »

(De nuestra Redacción, JOAN M. REAL).-Entre los pasados días 29 y 30, se celebró en Lluc, la 2ª Diada de la Hermandad de Donantes de Sangre. Aprovechando esta ocasión, pudimos hablar con los responsables de la Hermandad de Donantes, en nuestra villa, el matrimonio Rafael Sanchez, y Magdalena Vallés, quienes contestaron a nuestras preguntas:

¿Cuántos acudieron a Lluc?

-Acudió mucha gente, así como muchos de Binissalem. El sábado subimos a pié, quedando a dormir allí en habitaciones unos y en tiendas de campaña otros, para el domingo, celebrar la misa y procesión, en la que intervino el Presidente Jerónimo Albertí, después hubo música, festejos, etc.

¿Son muchos los donantes de Binissalem que acudieron?

-Sí, en parte acudieron muchos. En Binissalem hay un total de 155 donantes, además de toda la gente que acudió, sí, fueron muchos...

¿Desde cuándo existe la Hermandad de Donantes en Binissalem?

-Pues ya hace bastante tiempo. Quien empezó a formarla de verdad, fue el anterior alcalde, Bartolomé Arrom, desde hace aprox. unos 5 ó 6 años, que en Binissalem, puede decirse que está plenamente constituida.

¿De cada año, es más la sangre que se aporta en Binissalem?

-Felizmente, tengo que contestarte que sí.- Además de los 155 donantes plenos que

tenemos en Binissalem, cada año va más gente a prestar este importante servicio para la humanidad.

¿Es difícil donar sangre?

-No, que va... Lo que ocurre es que en la primera ocasión siempre se va con un poco de miedo... pero a medida que lo vas haciendo cada vez que vienen las Unidades, se va quitando este miedo, porque ya sabes en qué condiciones tienes que darla.- Por ejemplo, no tener ninguna enfermedad en este momento, estar al menos sin comer dos horas, etc...

Bueno, pues gracias, y deseamos que esta cifra de 155 donantes plenos, se vea superada porque, no cabe duda, de que este es un servicio altruísta, y elogiabile para el bien de la Humanidad.

JOAN MIQUEL REAL

### Celler SA VIÑA

Carretera Alcudia Km. 21'800

TEL 5113 09  
5113 73

### TACONES

*Catalina Bestard Cantó*

General Moranta, 12  
Teléfono 51 12 16

BINISSALEM  
(Mallorca)

## A 23 MILLONES , ASCIENDE EL PROYECTO ASFALTADO DE CAMINOS

(De nuestra Redacción, TONI POL).—El pasado martes 1 de Junio, hubo sesión plenaria, en la que se tomaron los siguientes acuerdos:

Antes de empezar con el orden del día, el concejal Sr Verd, hizo alusión al acta, en la que dijo no aparecía lo que él había manifestado sobre el camino de Lloseta, recriminándole el Secretario, que estaba hablando de una cosa que no era del último pleno, sino del anterior.

### PROYECTO DE ASFALTADO CAMINOS: 23 MILLONES DE PRESUPUESTO

En relación al asfaltado de caminos, podemos decir que ya se ha asfaltado el Camí des Mitjans, y la Comisión de Obras, presentó los dos proyectos para el asfaltado de todos los caminos que queden sin asfaltar (Recordemos que IRYDA y el propio Ayuntamiento, tienen que asfaltar varios).

Se presentó un proyecto que englobaba la parte Norte del Pueblo, la parte superior de las vías ferroviarias), cuyo importe total del presupuesto asciende a 9.290.500 ptas, mientras que el segundo que abarca la zona sur y parte de la zona media de la población, asciende a un total de 14.479.431 ptas.

Se aprobaron dichos proyectos que quedan para el asfaltado de caminos, y serán expuestos a Exposición Pública para una vez concluido el Plazo, proceder a su adjudicación y posterior asfaltado.

### RATIFICACION DE LA MANCOMUNIDAD DE BASURAS "ES RAIGUER".

Se ratificó el acuerdo sobre la Mancomunidad de Basuras entre los 10 municipios de la zona de Es Raiguer, entre los cuales, Binissalem será la capitalidad. Se informó que se había realizado la exposición pública, sin que se hubiera presentado impugnación alguna. Se ratificó aprobar la integración, así como los estatutos de la misma.

### VALORACION DEL EDIFICIO AFECTADO POR LA APERTURA CALLE MOZART

Los ediles Tomeu Salom y Martí Verd, presentaron una moción sobre la valoración

efectuada de la calle de la Pl. Iglesia que ha de ser adquirida por el Ayuntamiento para la apertura de C/Mozart. Dicha valoración se efectuó en 1.250.000 ptas, previo intercambio de opiniones con los propietarios.



## OPCION COMPRA PARA LA CASA APERTURA C. MOZART

Diremos que anteriormente se había valorado esta casa en 500.000 ptas, habiendo quedado el tema sobre la mesa al disentir el concejal Sr Capellá, objetando que era ridículo que se valorara en esta cantidad. En esta ocasión, el edil Antonio Pol, se abstuvo y manifestó su total desacuerdo con la operación ya que en dos meses, la casa ha pasado de valer 500.000 ptas a más del doble, por lo que él no quería dar su sí ante este asunto. Se aceptó la valoración de esta casa, en la cifra comentada, 1.250.000 ptas, y se acordó que se procediera a su oportuna Opción de Compra.

El Presidente de la Comisión de Obras, Sr Salom, manifestó que una vez comprada



←  
la casa, faltaban comprar los terrenos del Camp de Ca, n Ferrer, para poder abrir la calle. El terreno se valora en aprox.- 1.300.000 ptas.

Al mismo tiempo el Sr Salom, manifestó su deseo de encuadrar en el curso de este año, la apertura de esta calle, en vez del ensanche C/Ctco Llabres, toda vez que los propietarios de los inmuebles afectados por la c/Ctco Llabres están disconformes con algunos puntos, y antes de perder la subvención obtenida por parte del Consell, que pudiera aprovecharse para la apertura de calle Mozart. Se acordó que se realizaría una reunión con los propietarios afectados de la c/Ctco Llabres, y si no se llegara a un acuerdo, se procedería rápidamente con la apertura de c/Mozart, dejando a la espera, en segundo término al ensanche Catedrático Llabrés, estudiando la manera de poder llevar a cabo esta apertura, tal vez por vía de la expropiación forzosa, caso que será estudiado por el Consistorio, si no se llegara a una entente con los propietarios.

\*\*\*

Diremos también que fue presentada otra moción por los concejales Sr Alorda y Sr Bibiloni sobre Nueva Ordenación Circulación Rodada, de la que daremos información en nuestro próximo número.

**Llegiu BINISSALEM**

**TIENDA DE CALZADO  
ROSSELLO**

C/ Calvo Sotelo, 47 - Tel. 51 15 37

**RUBINES  
IMPRESA**

C. Pou Bó, 80 - Tel. 51 17 39  
BINISSALEM (Mallorca)

**Foto - Cine SANS**

## nueva directiva de la asociación lucha contra cancer

(De nuestra Redacción, JAUME PONS).-  
La Asociación de Lucha contra el Cancer en Binissalem, eligió nueva directiva, que quedó compuesta del modo siguiente:

**PRESIDENTE** :Guillermo Rigo Pascual  
**PRESIDENTE M:**Carmen Ferrer Ruiz  
**SECRETARIO** :Rafael Ferrá Gomila  
**TESORERO** :Jaime Moyá  
**VOCALES** :Mateo Suau Barceló  
Magdalena Amengual Salom  
Francisca Fiol Campins  
Francisca Pericas Rosselló  
Catalina Gamundí Ferrer  
Maria Pons  
María Gomila Pascual

Diremos, que los que quieran proceder a hacerse un chequeo completo gratuito, - lo pueden hacer poniéndose en contacto previamente con los Presidentes de la Asociación, para después ser observados en la clínica Miramar. Del mismo modo, diremos que se está realizando una campaña de captación de socios, donativos, etc, y que para los interesados, de igual forma, se pongan en contacto con ellos.





BIEL VALLES



Visitamos el estudio del artista Biel Vallés. Artista donde los haya, famoso en medio mundo por sus exposiciones realizadas: Escocia, París, entre muchas otras ciudades del mundo. Entre pincelada y pincelada, Biel nos recordaba sus épocas como pintor, sus inicios, su vida dedicada a la pintura, enseñándonos sus creaciones, muchas de ellas de hace ya bastantes años.



## BIEL VALLES , ARTISTA DONDE LOS HAYA...

En su estudio, nos indicaba que al pintar, siempre debía tener 4 ó 5 telas en marcha. Es difícil para él empezar una y terminarla en solitario. Prefiere tener varias a la vez de empezadas, y trabajar un poco en cada una. Su estilo, - indica su experiencia en este campo, sus pinceladas, su sabiduría...

XISCO DELACIO



## EXPOSICION DE CANDIDO BALLESTER

Para estos próximos días del 4 al 14 de este mes, el famoso pintor Cándido Ballester, quien se adjudicó el pasado año el Certamen de Pintura de Binissalem, expone en SA NOSTRA. Recomendamos dicha exposición.

### ★ ★ ★ ★ dietari ★ ★ ★ ★ ★

El passat dia 26 de Maig, neixia BARTOMEU CRESPI BIBILONI, fill de Joan i Joana, veïns del carrer Parra.

JOAN MIQUEL ABRINES MUNAR, arribava al món el dia 3 de Juliol, sient els seus pares Pep i M<sup>a</sup> Isabel.

MARIA MAGDALENA DELICADO SANZ, filla de Joan Josep i Catalina arribava al món, el dia 29 de Maig. Enhorabona als seus pares!.

### DEFUNCIONS

Ens digueren adeu...

BALTASAR LLABRES PERICAS, a 1, edat de 87 anys, veí del c/Jesus, 2, el dia 1 de Juliol.

JUAN ROSSELLO RUBERT, a 69 anys d'edat, el dia 3 de Juliol, veí del c/Gral Goded, 21.

MARIA FERRER MUNAR, veïna del C/Pujol, 2, el dia 4 de Juliol a 1, edat de 79 anys.

ANTONI MATEU VILLALONGA, de 73 anys, morí el dia 6 de Juliol, al c/General Franco, 75. Al cel sien, preguem per ells!.

## salom y verd , propuesta sobre el trafico de la carretera

En el pasado pleno, el concejal Verd, planteó al resto del Ayuntamiento, la necesidad de instalar semáforos en la carretera, ya que sobre todo los domingos estos hacían mucha falta, puesto que los de Binissalem al querer atravesar la carretera o incorporarse a la misma, debían esperar mucho tiempo, debido a la gran afluencia de tráfico, los domingos.

El concejal Salom, se sumó a la opinión de Verd, y dijo, que mientras se estaba esperando para hacer la petición de semáforos, cosa que será larga, a partir de esta misma semana, se puede mirar de solventar el problema, poniendo en las horas punta de la mañana y de la tarde, un agente que dirigiera el tráfico, para de esta forma, tener más facilidad en el acceso a la carretera, bien para cruzarla o bien para incorporarse a ella, los domingos. Se dijo que se pondría en práctica este mismo domingo, bien sea con Policías de la Jefatura, o con los propios recursos municipales, y también se hizo constar que se deben realizar los trámites oportunos para instalar semáforos en la carretera.

## CONFERENCIAS ORGANIZADAS POR U.C.D. BINISSALEM

Proximamente, en breves fechas, según nos informan dirigentes de U.C.D.-Binissalem, organizados por este grupo político, van a llevarse a cabo una serie de conferencias que tratarán sobre diversos temas de actualidad, como serán: Industria, Ordenación del Territorio, Economía, Hacienda, Agricultura, etc, por personalidades de estos sectores.

Estas conferencias han sido organizadas por U.C.D., y en el momento de redactarlo no se sabían las fechas con exactitud, aunque sean probablemente en este mismo mes.

★ ★ ★ ★ LLEGARON LOS MUNDIALES ★ ★ ★ ★ ★



# historia futbol

EL REVENGE sigue presionando con más brio y ardor, a pesar de lo cual, Moyá, que ha tenido una tarde excelente, logra el segundo gol. Momentos antes de finalizar el primer tiempo, se tira un corner contra los visitantes, sin consecuencias.

Empieza el segundo tiempo, ambos equipos arrecian en el ataque, creando momentos de compromiso para la meta local que a pesar de su bravura no logra parar un tiro a bocajarro que introduce el balón en el marco, a los quince minutos. Un momento después un corner tirado por Moyá, entra directamente el esférico, consiguiendo el tercer gol para el Binissalem, siendo muy aplaudido. En los últimos momentos del partido, los ingleses reaccionan, pues parece que no quieren resignarse a la derrota. Sus fuertes ataques contrarrestados por el C.D. Binissalem a pesar de sus laudables esfuerzos lograron los ingleses el tercero del empate. La tarde en general fue un verdadero delirio de entusiasmo. A la llegada del equipo extranjero al campo de fútbol fueron obsequiados con un precioso ramo de flores, cestas de naranjas adornados con banderitas de ambas naciones y una cinta alegórica, y D. Jaime Martí Torrens les obsequió con una caja de cincuenta paquetes de higos pasos, de todo lo cual, quedaron muy satisfechos, marchándose al atardecer a la bahía de Pollensa.

Ya que estamos en el año 1.933, diremos que en dicho año, el Binissalem

tomó parte en el torneo "FOMENTO DEL FUTBOL" jugando su primer partido en Ca'n Fetis contra el SPORTMAN y ganando el Binissalem por 3-0. La goleada mayor que hizo el Binissalem en esta temporada 1.933-1934 y en este terreno fue al LIBERTAD, al que ganó por 8-0, a raíz de cuyo partido descalificaron a Martí por dos partidos, por agresión mútua con un jugador contrario.

Continuando la lista de los jugadores categoría nacional que han jugado en Ca'n Fetis, a más de Ramallets, citaremos a Morro, del Valladolid y preseleccionado para el equipo "B" de España. Mascaró, del Celta de Vigo, y antes del Atlético de Madrid, Suñer del Valencia, Riera, varias veces internacional, Caldentey, del Barcelona, Marroig, del Mestalla y del Coruña, Company, del Alcoyano, del Torrelavega y del Mallorca, Sans, del Mallorca probado por el Sevilla, Montalvo, del Jaen y antes del Madrid, que en 1.951 hizo el saque de honor.

GUILLERMO MARTI COLL

PRODUCTOS



**FABRICADOS POR S. A. QUINORGAN**

- ADHESIVOS PARA INDUSTRIA CALZADO
- ADHESIVOS TERMOFUSIBLES
- TELAS PARA TOPES Y CONTRAFUERTE

Representación exclusiva:  
ANTONIO MOYA PONS  
BINISSALEM

# Armada

Por: Tomeu



# dialogamos con jaime reus , profesor de kung - fu :

## EL KUNG - FU ANTES QUE VIOLENTO , ES UN DEPORTE , EFICAZ PARA LA DEFENSA PERSONAL

Desde hace unas pocas semanas, se están dando clases en Binissalem, de un deporte muy desconocido, aunque muy interesante a la vez: Kung-Fu.

Junto al Kung-Fu, pueden asistir a las mismas clases de defensa personal, gimnasia femenina y masculina, especiales para niños, en el local de la c/Estación nº 16, en el "KWOON KUNG FU MIGUEL ANGELO". De hecho sólo se enseña Kung-Fu en el Miguel Angelo en Palma, por lo que el de Binissalem va a ser el segundo centro de enseñanza del KungFu en la isla.

Con su profesor JAIME REUS SERVERA, de 22 años de edad, hemos dialogado sobre este apasionante y espectacular deporte, donde los haya, sobre las clases que se vienen dando, y sobre su particular preparación en competición, en la que está entrenando fuertemente.

Ante todo, Jaime, ¿cuánto tiempo hace que practicas el kung-fu?

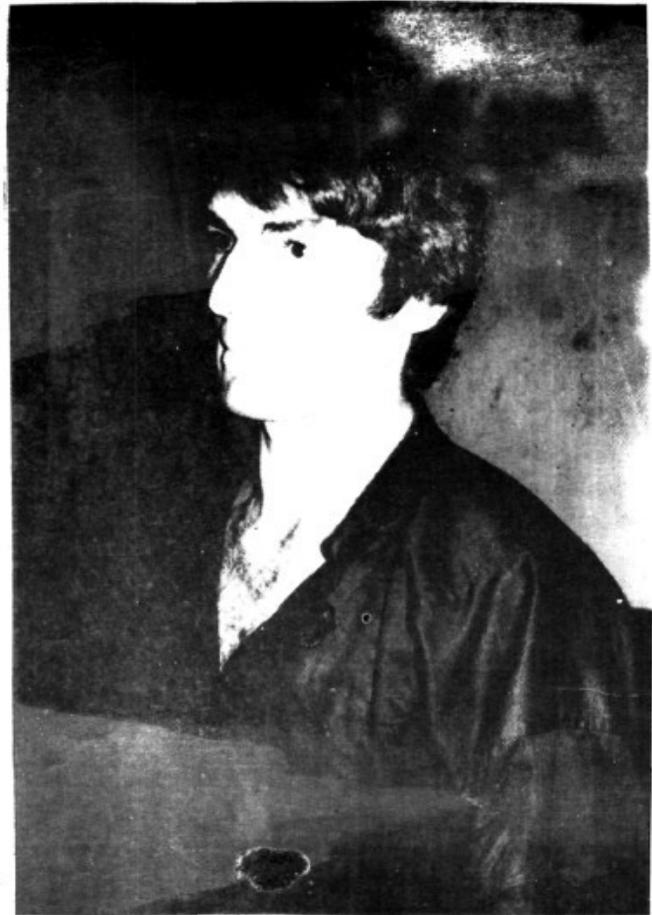
-Hace nueve años, que lo practico. He estudiado y me he formado en el Miguel Angelo, en Palma

¿Y en la actualidad, ¿cuántas horas entrenas a diario?

-Unas 6 horas diarias. Entreno bastante fuerte para poder disputar las próximas competiciones en breve tiempo.

Diremos que dentro de la categoría del Kung-Fu (cinturón blanco, amarillo, verde, azul, rojo y negro, todos ellos 1º y 2º danna, Jaime Reus, es cinturón negro.

-"Lo que más me interesa es la competi-



ción". "La competición es muy dura, muy dura". "Cuando uno pierde, lo hace por k.o. Dura muy poco, uno, dos minutos, menos en muchas ocasiones, quien cae primero, quien recibe primero, si cae, pierde".

Pero Jaime, el kung-fu parece un deporte violento...

-No, violento no lo es. En la realidad no lo es. Ante todo es un deporte, y claro está un medio poderoso de defensa personal. Además, amplía y consolida el vigor personal y te ayuda a desarrollar muchos puntos: velocidad, sensibilidad, resistencia. Y también, un medio fenomenal para conservarte en forma. Ayuda a la salud, tanto corporal como mental. Es frecuente ver a muchos alumnos que pasan los 70 años, y que se encuentran en perfecto estado, llenos de vigor, activos, satisfechos, disfrutando plenamente de la vida, a consecuencia de sus años de práctica.

Y a tu modo de ver, ¿es bueno que los niños practiquen kung-fu?

-Está claro y demostrado: Es un deporte relativamente nuevo en España, aunque puede considerarse como uno de los más completos y utilitarios. Puede practicarse desde los 5 hasta 70, incluso 80 años, sien-



## se dan clases por las tardes



do la edad más propicia para la competición de 18 a 30 años. Es un deporte bastante completo, válido.

Y está claro que el kung-fu, aparte de ofrecerte una gran seguridad en ti mismo, tiene la ventaja de tu propia defensa personal...

-Evidente. En los tiempos que corremos hoy, en la vida, en momentos violentos, el kung-fu puede sacarte de apuros y ayudar perfectamente a tu defensa personal por muy fuerte que sea tu atacante...

Vayamos, una vez conocidos los detalles de este deporte, a repasar tus objetivos y tus preparativos para las clases que estás dando:

-"Sí, espero que se apunten muchos más niños de corta edad. Es de jóvenes que debe aprenderse. En las clases se prepara: calentamiento, gimnasia, técnicas de pies y manos, técnicas de competición, más adelante. Las clases son los lunes, miércoles y viernes de 8'30 a 10 de la noche.

Ah!. Y por las fiestas tengo "in mente", que se realice una exhibición de kung-fu en nuestro pueblo. Puede quedar muy bien.

Sin duda, el Kung-Fu, practicándolo o simplemente observándolo como espectador, es un deporte lleno de emoción, espectacularidad, furia, fuerza, seguridad, técnica, astucia, oportunismo, concentración, y de buena preparación física y psíquica. De todo ello, Jaime Reus sabe un buen rato, quien lo quiera comprobar, sus clases le esperan

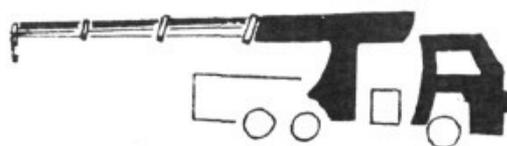
TONI POL  
Fotos: XISCO DELACIO



## marathon por las fiestas

El mismo club MIGUEL ANGELO, está preparando un Marathon a disputar por las fiestas de San Jaime. Este Marathon, que comprenderá :alevines, infantiles, juveniles y libre inscripción adultos, tendrá importantes premios, y como decimos ya se pueden apuntar los que quieran participar en el CLUB MIGUEL ANGELO, C/Estación nº 16.

### Transportes AMENGUAL



ANTONIO AMENGUAL BIBILONI  
Camiones gruas de diversos tonelajes y largo alcance  
Excavaciones y Desmontes

C. Conquistador, 124 - BINISSALEM      En PALMA  
Tels. 51 13 06 - 51 19 63                      Tel. 41 26 00

## historia de una union que no llego

# EL C. D. BINISSALEM NO ACEPTO LA PROPOSICION DEL SAN JAIME, Y NO QUISO QUE EL CLUB SE DENOMINARA : « U. D. BINISSALEM »

En nuestro pasado número publicábamos una carta abierta a la Directiva del San Jaime, en la que manifestábamos nuestro deseo de ver consolidada la tan manifestada fusión San Jaime-Binissalem. A partir de esta fecha, sabíamos que el Binissalem pretendía a su vez, la unión (lo que ignorábamos era de qué manera). Se llevaron a cabo una serie de reuniones entre directivos de uno y otro club, en las que de modo excepcional participé en todas ellas, y de las que con una postura totalmente imparcial y según lo que ví y oí, doy cuenta:



### REUNION DIA 29 MAYO:

El San Jaime ha recibido invitación formal por parte del Binissalem para celebrar una reunión entre directivos de ambos clubs, y mantener conversación sobre el futuro y un acercamiento entre ambos equipos. Acudieron 7 directivos por parte del Binissalem por 10 del San Jaime, y como digo un servidor. Reunión efectuada en el Bar Llorenç a las 9'15 de este sábado. De entrada, un directivo del Binissalem introdujo el asunto, refiriéndose al hecho de que si hasta hoy había habido un distanciamiento entre los clubs, a partir del momento se manifestó la voluntad de que se tenía que conseguir la unión, desde este mismo momento. El C.D.=Binissalem fue el primero que propuso y anunció:

-Ofrecer unas cantidades económicas por varios jugadores del San Jaime (4 ó 5), que en la actualidad interesan al C.D. Binissalem (cantidades a convenir)

-El Presidente del San Jaime, en nombre del club, manifestó que lo que se tenía que hacer de una vez definitiva era la unión y no negociar con dinero, sino preocuparse realmente por el futbol, todo el futbol de Binissalem. Ante la negativa, se propuso por el Binissalem, que se hiciera al San Jaime, filial del Binissalem: Es decir, el San Jaime, continuaría del mismo modo que en la actualidad, pero dependiendo desde este momento del Binissalem, pudiendo estos disponer de los jugadores del San Jaime, y mirar de qué manera se pudiera llegar a un acuerdo.

La directiva del San Jaime, decidió que no veía con buenos ojos lo de ser filial, que experiencias anteriores (Sp. Mahonés-Menorca, Collerense-Mallorca, Mallorca-Soledad, Olímpic-Manacor, Sallista-Constancia, etc), no habían dado resultado. Que en el hecho de ser filial, había siempre un beneficiado (en este caso el Binissalem, que evidentemente cogería las fuerzas y los hombres "flor y nata" del San Jaime, desequilibrando al equipo de 2ª regional, siendo el San Jaime, el claro perjudicado.

El Presidente del S. Jaime, indicó que mientras él sea presidente no quería hacerse filial, que esto podría significar la ruptura del equipo de 2ª, que caería en picado para ofrecer sus frutos al Binissalem. Su opinión, la misma que la de su directiva, era la más sencilla: Unir de A a B, al Binissalem-San Jaime. La fusión completa, en que sólo hubiera un solo club. Era el paso que ofrecía el San Jaime, lo ofrecía todo, toda la cantera, con sólo dos condiciones:

1ª) Que en el club, en el nuevo club constituido, hubiera directivos de la actual Junta del San Jaime, así como del Binissalem, con un porcentaje más o menos equilibrado, designando coordinadores y encargados de cada sección deportiva y categoría, aconsejando (no como condición), que la mejor manera de llevarse a cabo era que si el Presidente fuera uno de los actuales del C.D. Binissalem, el secretario lo fuera de los actuales del San Jaime).

2ª) Ya que se procedía a la fusión de un nuevo club, se debía cambiar la sigla C. (de club), por U (Unión), es decir, en vez de denominarse C.D. Binissalem, desde la fusión, llamarse U.D. Binissalem. La directiva del San Jaime, se refirió a este asunto, puesto que ya que se unía, debía ser una razón histórica, y que quedaba marcada con el cambio de esta sigla, entendiéndose que a partir de ahora se había llegado a la unión. Por otra parte se razonó sobre el asunto, diciendo en contra de la opinión del Binissalem, que no se perdía la antigüedad como club, ya que lo que contaba era el número, y este se conservaba: 1.001, que desde 1.914 se tiene en la Federación.

Tras varias discusiones, en las que los directivos del Binissalem que había en la reunión no querían atarse demasiado, estos alegaron que el próximo lunes celebraría reunión por parte de la totalidad de la Directiva, y el San Jaime por su parte, el martes celebraría su correspondiente, fijando de nuevo una concentración de directivos de ambos clubs para el miércoles día 2, en la que se decidiría.

### LUNES DIA 31 DE MAYO: SE REUNE EL BINISSALEM

Reunión en el Bar Títos, a las 10. Se reúne la Comisión Gestora del Binissalem y decide: Estar de acuerdo con lo expuesto por el San Jaime, menos el cambio de la letra C por U (U.D. BINISSALEM). La Gestora no podía hacerse cargo de la responsabilidad de cambiar el nombre del club, por carácter histórico y social del nombre del equipo.

### MARTES DIA 1 DE JUNIO: REUNION EN EL SENO DEL SAN JAIME

9,30, Bar Llorenç. Se reúne la Directiva del San Jaime, ratificando la postura de que se hiciera la fusión total con el Binissalem, o no se hiciera nada.



MIÉRCOLES 2 DE JUNIO: DECAEN LAS NEGOCIACIONES

Bar Llorenç, 9,30 noche. Se vuelven a reunir los directivos del Binissalem (4) por 14 del San Jaime, y de nuevo presente quien lo relata.

Los directivos del Binissalem tienen la palabra y en nombre de la Gestora, se dice, que por mayoría de directivos se decidió no cambiar el nombre del club, y en su caso, no se hacían responsables de ello, ya que los socios tenían la palabra, y propusieron esperar al próximo lunes en el que se debatiría entre los socios la oferta de fusión del San Jaime y el cambio de C.D. Binissalem por U.D. Binissalem. Las negociaciones tomaban un cariz pesimista. El hecho de que sólo acudiera una pequeña parte de la directiva del Binissalem, indicaba que poco había ya que discutir.

LUNES DIA 7 JUNIO: ASAMBLEA DE SOCIOS

Bar Titós, 10,15 noche. Se celebra la Reunión Informativa de Socios y Aficionados del C.D. Binissalem. Asisten un total de 41 personas, más los directivos del Binissalem. Entre el público ó 6 ó 7 directivos del San Jaime. Toma la palabra el Secretario y hace un balance de la temporada (lo publicó REVISTA BINISSALEM en su último número), en la que se indicó que el club quedaba a cero, sin deudas.

Se dió un plazo hasta el domingo día 13 para que se presentaran candidaturas para la presidencia del club, ya que el plazo de la actual Gestora termina este mismo mes. El Presidente Alberto Cruz, indicó que de no presentarse ninguna otra candidatura, la misma Gestora regiría el club, siendo de nuevo él el Presidente. Si se presentan otras alternativas se celebrará una Asamblea Extraordinaria de Socios, donde entre los candidatos se elegirá presidente. Después de ello, se refirió a la opinión de los presentes para que dieran su opinión acerca del cambio de C.D. Binissalem por U.D. Binissalem. Varias personas ideron su opinión, las había de cada gusto, y al mismo tiempo se sugirió que hablara el Presidente del San Jaime, que estaba presente, este la dió: Después de que se dieran opiniones al respecto, Alberto Cruz levantó su voz y dijo: "Mientras yo sea Presidente del Binissalem y haya esta gestora, el club no cambiará de nombre. No queremos estas responsabilidades, porque quiero dejar al club, tal como lo encontré, con el mismo nombre". Se le aplaudieron sus palabras, y desde este momento habían quedado rotas totalmente las negociaciones. El C.D. Binissalem no quiso ceder y dijo no a la proposición del San Jaime, rechazó la oferta de toda una cantera, por miedo a las consecuencias de cambiar una letra. Sus motivos tendrían, no entramos ni salimos. Fue esta, la del 7 de Junio, una noche negra para el fútbol local, se producía si cabe un distanciamiento más profundo entre el C.D. Binissalem y el C.D. San Jaime. Las negociaciones quedaban rotas por completo. Se había fracasado. Se auguraba a partir de ahora una guerra "deportiva" y abierta entre ambos clubs.

MARTES DIA 8 DE JUNIO: EL SAN JAIME MAS FUERTE QUE NUNCA

Se reúne la directiva del San Jaime. Su presidente Miguel Salas, había anunciado que no seguiría. Pero se ve apoyado por la totalidad -sin excepción- de la directiva. El San Jaime ha de seguir adelante, más fuerte que nunca, con más moral que nunca. Objetivo: PRIMERA REGIONAL.

Se nos informa a Revista Binissalem, que en vistas al próximo campeonato liguero en el equipo de 2ª regional, queda de la forma que sigue:



TERMINAN SU CONTRATO CON EL C.D. SAN JAIME Y QUEDAN LIBRES:

Rafael Arrom, Jeroni Salom, Jose Leal, Jaime Moyá, Mateo Villalonga, Jaime Bestard, Longino, Jaime Salas y Juan Llabrés.

QUEDAN RETENIDOS Y CON CONTRATO EN VIGOR:

J.A. Sastre, Andres Ferrer, Juan Moyá, Bmé Barceló, M.A. Torrens, Lzo Valles, J.A. Miquel, Pascual, Donoso, Perelló, Delacio, Gomila, Miquel Miquel, más los juveniles que acaban esta temporada que son los siguientes: Bmé Campins, Tomeu Munar, Ant. Lladó, Moyá, Abrines, Jaime Salom, Bmé Martorell, Ant. Sastre, Torrens Marí, y a disposición otros juveniles que quedan como tales.

Jaime Salas que asistió a la reunión, informó de que se tenía que seguir, que él quería continuar con el San Jaime, y que como se ve hay chicos suficientes para formar un buen equipo, con vistas al ascenso a 1ª Regional, o tal vez a cotas superiores.

Desde este día, la directiva que ha quedado compuesta por los cargos que más abajo indicamos, se está moviendo para contratar un entrenador de solera, que pueda llevar al San Jaime a 1ª Regional: Varios nombres de conocidos preparadores se balancearon, y este será nombrado próximamente. La directiva, nos informó que durante la pasada temporada habían tenido unos gastos de 717.806 ptas, en contrapartida de unos ingresos de 726.345 ptas, por lo que como se ve, económicamente se había salvado la temporada, incluso con pequeño superavit.

Y que se presentará a la Federación las retenciones de los jugadores, junto a esta liga de directivos:

PRESIDENTE: Miguel Salas

VICEPRESIDENTES: Lorenzo Torrens, Antonio Cladera, Antonio Carreras.

SECRETARIO: Angel Padilla

VICESECRETARIO: Federico Morote

VOCAL: Bartolomé Moyá, Juan Sastre, José Munar, Miguel Ramis, Andrés Salas, Miguel Perelló, Antonio Vidal, José Bibiloni, Juan Parets, Francisco Pons, Jaime Sureda, Juan Pol, Francisco Ferrá.

Y como hemos dicho, con una fuerte unión, y con la mentalidad de apoyar al San Jaime más que nunca y obtener unas cotas jamás alcanzadas.

**UNA LETRA  
INACEPTADA QUE  
PUEDE HERIR  
FUERTEMENTE A  
NUESTRO FUTBOL**



**A ESPERAR ACONTECIMIENTOS**

El Binissalem, según nuestro modo de ver, a partir de ahora, deberá pensar en su futuro económico. La solución al problema económico, estaba en el fútbol local, en los propios jugadores del pueblo, pero no se llegó a un entente.

Si en la pasada temporada los directivos han tenido que aportar más de 400.000 ptas, en un año en que todo ha salido redondo: sin multas, buenas taquillas, seguidores, el equipo ha ido bien clasificado, ¿qué sucederá si en la próxima no todo va tan bien?

De momento, el Binissalem está negociando con los jugadores que formaron en la pasada liga, pero todo dependerá del factor económico: Zubieta cobra 300.000 ptas y las quiere para la próxima, y es mucho dinero que el club no quiere pagar. Y así otros: Garriga, Cobo, Mateu, etc. Al mismo tiempo, que buscará jugadores del pueblo entre estos que han terminado su contrato con el San Jaime. Lo que sí es cierto, es que la no unión, a nuestro modo de ver, perjudica mucho más al Binissalem, quien va a afrontar sin duda una temporada deficitaria económicamente, y todo por la culpa de una letra, por no llegar a un acuerdo con el San Jaime, hecho que puede que se lamente dentro de unos años, toda vez que las metas del San Jaime, parecen ascender a 1ª regional y a donde se pueda con la cantera del pueblo, y el Binissalem, a nuestro entender, no tiene aún las ideas claras sobre si quiere fomentar el deporte de Binissalem jugando con los jugadores locales o seguir jugando con foravilers.

**SE REPITE LA HISTORIA DE SIEMPRE**

Estamos jugando la historia de siempre: A tener al pueblo dividido, a tener al Binissalem "plagado" de foravilers, que tienen que cobrar del esfuerzo de una directiva que aporte cientos de miles al año (450.000 este año), o como ha sucedido siempre a lo largo de las últimas temporadas, que haya un Presidente de buena situación económica, que se rasgue los bolsillos y firme talones. Y todo ello, por no poder disponer de lo más sencillo: Luchar con los del pueblo, trabajar con la cantera, porque desengañémonos, en ellos está la salvación del club, porque muchos jugadores que han defendido este año 2ª regional, pueden perfectamente defender los colores de su club en 3ª división: Sólo es cuestión de forma, de tomárselo en serio. O sino, basta dar una ojeada a los muchos jugadores de 2ª que han defendido al Binissalem en este año:

Grau (Santa María, de 2ª regional)  
Juanito, Fernandez (Virgen de Lluch y San Cayetano)



Lito (Sallista, regional)  
Cánovas (Alcudia, 1ª regional)  
Abrines (Santa María, 2ª regional), entre otros nombres, y que se han convertido en jugadores titulares y a veces destacados.

Y si con ellos está el éxito deportivo, lo está a su vez el económico, ya que se evitan muchos gastos, desde el momento en que se está jugando con la mayoría del equipo de binissalemers.

Amigos, un año más, desgraciadamente las espadas en alto, los problemas en alto, porque los "binissalemers" seguimos siendo tan orgullosos como siempre, no queremos ceder a nuestras condiciones, y de una causa tan sencilla como una letra, la convertimos en espada para ir matando poco a poco, nuestro propio fútbol: Hemos preferido una vez más no arriesgar, pensar solo en el hoy inmediato, y jugar a oscuras el mañana. ¿Quién tiene la culpa? Ni unos ni otros, TODOS: Binissalem, San Jaime, aficionados, todos. Ahora bien, desde hoy, no podrá señalarse al San Jaime diciendo que no quiso la unión. Estos la quisieron, la buscaron, se entregaron. Solo pusieron una condición y no se aceptó. Sus motivos habría. MALDITA LETRA!

Señores, me siento mal. Tenía como la inmensidad de los aficionados, la seguridad de que en este año se llegaría a la unión. Las cosas están peor que antes. Estoy decepcionado. He visto muchas cosas, que jamás llegué a soñar. Estoy decepcionado, muy decepcionado...

TONI POL

# GOMILA : A POR LA HAZAÑA DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA A CELEBRAR AQUI

(De nuestra Redacción, NADAL ISERN).-De nuevo Juan Gomila, ha vuelto a dar la campanada, al quedar 2º en la General-incluidos amateurs-, en Manacor, quedando 1º en juveniles. Juan Gomila, se está preparando a conciencia para poder dar el salto definitivo, en el Campeonato de España a celebrar los próximos días 2 y 4 de Julio, aquí mismo, en Mallorca.

El pasado día 16, en Algaida, se celebró el campeonato de Baleares de pista mod. Americana, quedando en primer lugar, en persecución olímpica en Algaida también el día 23, quedó primero con su equipo.

En los Campeonatos de Ibiza fondo en carretera, ganó la medalla de bronce, al quedar 3º, ganando su compañero de equipo Piña.

Y en el pasado fin de semana, días 4-5-6, en Manacor, en la prueba más importante de cuantas pruebas ciclistas se celebran en Mallorca, Gomila dió toda una lección de voluntad y fuerza. Quedó primero en juveniles, y con el mismo tiempo en la General que el primer clasificado Jaime Pou, el amateur de Manacor, quedando en 2º lugar de la General, Gomila, destacando sobre muchos amateurs, en la categoría. Gomila demostró estar en un buen momento físicamente, y que es capaz de todo.

Hablamos con él sobre lo que piensa hacer en el campeonato de España del próximo mes, y nos dijo que esperaba quedar entre los mejores, se esforzará al máximo para conseguirlo. Su equipo, el PUCH-



-CASA CAPO, se está preparando muy a fondo para este Campeonato de España, y Gomila, ayudado por su padre, su tío, el director José Becerra, y el mismísimo Bernardo Campó de la casa Puch, saben que de su esfuerzo pueden intentar la aventura, la hazaña, de conquistar este próximo campeonato de España Juvenil, que como hemos dicho, este año tiene el aliciente de que se celebra en Mallorca, pasando en las dos pruebas, -contra reloj y carretera, por nuestra población, los días 2 y 4 de Julio, lo que será motivo para que todos acudamos a animar a nuestro campeón, Juan Gomila.

## TENDA - BOTIGA CA'N CALOIES

C/ General Moranta, 30

## clases de JUDO INFANTIL JUDO ADULTOS

JUDO INFANTIL:

Lunes y miercoles (19'15 a 20'15 h)  
800 ptas mensuales

●●●●●●●●

DEFENSA PERSONAL:

Lunes y miercoles (20'15 a 21'15 h)  
1.500 ptas mensuales

## VACACIONES EN CLASES GIMNASIA

Según se nos informa, las clases de Gimnasia que se venían dando en la Escuela Graduada, están de vacaciones durante estos meses de Junio y Julio, por lo que las clases se volverán a iniciar a partir del mes de Agosto.

## molinar 2 san jaime 1

(De nuestra Redacción, J.M.REAL).-Perdió el San Jaime por la mínima, alineándose a los siguientes jugadores: Donoso, Gomila, Miquel, Salas, Torrens, Delacio, Salas, Terrassa, Llabrés, Vallés, Perelló.

Arbitró el Sr Garau, bastante bien.

El partido fue entretenido, adelantándose en la primera mitad el Molinar, en el min.20, el 1-0, y en el min.30, el dos a cero. Nada más sacar en la segunda mitad, Vallés en jugada personal, haciendo gala de gran jugador, redujo distancias 2-1, resultado que sería el definitivo, perdiéndose por la mínima, cuando como en otras muchas ocasiones, se tuvo el empate en la mano.

toni  
salas,  
benjamin:  
« ME GUSTA  
GALLEGO »



Toni Salas, de 11 años, juega con el Benjamín del San Jaime. Un muchacho con clase, al que se le augura un buen futuro futbolístico...

¿De qué juegas?

-De medio izquierdo

¿Como ves a tu equipo?

-Vamos entre los 3 primeros empatados con el Ramón Llull, Sallista y nosotros.

¿Tu equipo favorito?

-Real Madrid.

¿Qué jugador te gusta?

-Me gustaría ser como Gallego, porque es joven y tiene mucho futuro.

En estos mundiales, ¿crees que España puede hacer campeón?

-Si llega a la final, será campeón, pero tendrá que eliminar a equipos superiores al nuestro.

¿Te gustaría ser profesional?

-Si, esta sería mi gran ilusión, poder llegar a ser como Gallego...

JOAN M.REAL



## san jaime 3 u.d. juve 1

(De nuestra Redacción, J.M.REAL).-Último partido de liga, y victoria del San Jaime, por 3-1 frente al Juve. Jugaron: Donoso, Salas, Torrens, Miquel, Gomila, Longino, Terrassa, Delacio, Llabrés, Vallés, Salom.

GOLES: Min.10: Vial, marcó el 0-1 para el Juve

Min.59: Llabrés, marca el empate, 1-1. Vallés, en el min.74, marcaba el 1-2, y en el min.88, Delacio, marcaba el definitivo 3-1.

Hubo una tarjeta para Longino. El partido tuvo dos partes bien diferenciadas: En la primera mitad, falló mucho el San Jaime, y se aprovechó el Juve, pero reaccionó en el segundo tiempo el cuadro local, anotándose la victoria que le permite finalizar la liga en el noveno lugar de la tabla.

En definitiva, temporada con altibajos, pero que se ha logrado un digno puesto en mitad de la tabla, cuando de haberselo propuesto bien en serio, el San Jaime, hubiera podido lograr el ascenso.



BASKET

## SE LLEGO A LA FINAL DEL JORGE JUAN, AUNQUE SE PERDIO

En el partido de acceso a la final del JORGE JUAN, las infantiles se clasificaron aunque perdieran en Campos por 26-19. Era imprescindible obtener una derrota de menos de 8 puntos, y perdieron por 7. Justo, pero se clasificaron.

Jugaron por las del Binissalem: Sastre, Bibiloni, Roselló, Pons, Català, Carbonell, Ramis, Vallés, Batle y Llabrés. Arbitró el partido, bastante irregular, el Sr Mercant. Ma la actuación.

El partido fue emocionante ya que se disputaban el paso a la final, y que por un punto de diferencia superó el Binissalem, llegando a la ansiada final.

Ya en partidos de final, se perdió frente a los potenciales del Sta Mónica y del Jovent, aunque nuestras chicas lucharon lo indecible para adjudicarse el trofeo.

### PARTIDO INFANTIL AMISTOSO

El equipo infantil, realizó un partido amistoso frente al Santa María, perdiendo por 23-35.

JUGARON: Pol, Comas, Vallés, Horrach, Borrás, Lladó, Roselló, Fiol, Perez, siendo su entrenador, Bernardo Moyá.

Si bien al final se perdió, hubo ganas de luchar en estos primeros compases del equipo masculino, si bien se notó una evidente superioridad del cuadro más veterano, el Santa María.



GIN LEMON, perdió el liderato

## Torneo de Peñas ARTILIMP NUEVO LIDER

(De nuestra Redacción, ALFONSO PUJADAS)-  
.-Nuevo lider del grupo por parte de ARTILIMP, quien después de su victoria sobre Gin Lemmon hasta hoy cabecilla, se ha destacado claramente del grupo, a espera de futuras confrontaciones.

### ULTIMOS RESULTADOS

ARTILIMP S.A.	2-1	SA VINYA
GIN LEMMON	1-4	OLD CHAP
DIABLOS AZULES	2-5	GABIS
ARTILIMP	4-1	GIN LEMMON
MOTTA BOYS	4-2	DIABLOS AZULES
CALAVERAS	2-7	SA VINYA

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	GF	GC	P
ARTILIMP S.A.	6	4	1	1	23	16	9
GABIS	4	3	0	1	18	8	6
MOTTA BOYS	4	3	0	1	14	14	6
GIN LEMMON	5	3	0	2	17	19	6
SA VINYA	4	2	0	2	19	12	4
DABLOS AZULES	5	2	0	3	19	19	4
AMICS BARCA MADRID	5	1	2	2	25	29	4
OLD CHAP	5	1	1	3	22	26	3
CALAVERAS	4	0	0	4	8	25	0

## CELLER CANYAMEL

C/ Gral. Goded, 8 - Tel. 500017  
INCA (Mallorca).

# COLOMBOFILA



## este sabado entrega de premios y fin de temporada

(De nuestra Redacción).-El Club Colombófilo Binissalem da por terminada la temporada 81-82, en la que el próximo sábado, 12 de Junio, hace el reparto de Premios en el Bar Titos. En esta fiesta de fin de temporada, en la que acudirán las máximas autoridades de la Colombófila Balear, así como por vez primera el Jefe de Automovilismo el Coronel Poblador.

Desde estas páginas, el C.C. Binissalem, agradece las colaboraciones y aportaciones de las casas comerciales que han apoyado al Club, y en especial a las Cajas de Ahorro, SA NOSTRA, LA CAIXA, y al Ayuntamiento de Binissalem.

Los premios, que van a repartirse corresponden a las siguientes sueltas:

FEDERACION COLOMBOFILAS MENSAJERA BALEAR  
C.R. VELOCIDAD ALICANTE: 3.559 palomas  
C.C. BINISSALEM:

62: Antonio Pons Pons  
73: Andrés Alorda  
76: Jaime Reynés  
80: Andrés Alorda  
87: Mateo Suau  
93: Antonio Llabrés  
103: Bartolomé Morro

C.R. FONDO VALDEPEÑAS PALOMAS 1.978

25: Nadal Isern  
34: José Buades  
161: José Buades  
163: Bmé Morro  
174: Guillermo Serra  
190: Guillermo Serra  
214: Rafael Alomar  
215: Rafael Alomar  
229: Enrique Morales  
235: Guillermo Serra

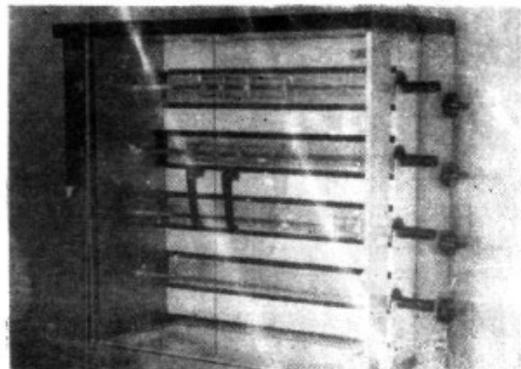
G.R. GRAN FONDO CASTUERA Palomas 789  
18: Antonio Llabrés Bestard

RESULTADOS, TROFEOS TEMPORADA 81-82:

IBIZA: 1ª fase 1º. ANTONIO PONS PONS  
IBIZA: 2ª fase 1º BARTOLOME MORRO  
IBIZA: 3ª fase 1º. MATEO SUAU  
IBIZA: 4ª fase 1º. BARTOLOME MORRO  
IBIZA: 5ª fase 1º RAFAEL ARROM  
IBIZA: 6ª fase 1º. MATEO SUAU  
ALICANTE Regional 1º. ANTONIO PONS PONS

ALICANTE Regional 2º. ANDRES ALORDA  
ALICANTE Regional 3º. JAME REYNES  
ALICANTE Nacional 1º. BARTOLOME MORRO  
ALICANTE Nacional 2º. ANTONIO PONS  
ALICANTE Nacional 3º. ENRIQUE MORALES  
ORIHUELA Social 1º. SEBASTIAN MOYA  
ORIHUELA Social 2º. PUJADAS BERGAS MORA  
ORIHUELA Social 3º. MATEO SUAU  
IBIZA Regular. 1º. MATEO SUAU  
IBIZA Regular. 2º. BASRTOLOME MORRO  
IBIZA Regular. 3º. RAMON ROSSELLO  
IBIZA Regul. JUV. 1º. Jaime REYNES  
IBIZA Regul. JUV. 2º. RAMON ROSSELLO  
IBIZA Regul. JUV. 3º. JOSE NADAL ISERN  
VALDEPEÑAS Regional 1ª. NADAL ISERN  
VALDEPEÑAS Regional 2ª. BARTOLOME MORRO  
VALDEPEÑAS Regional 3ª. ENRIQUE MORALES  
MANZANARES Nacional 1º: JAIME REYNES  
MANZANARES Nacional 2º: ANTONIO LLABRES  
MANZANARES Nacional 3º: ENRIQUE MORALES  
MANZANARES Nacional 4º: NADAL ISERN  
CASTUERA Regional 1º: ANTONIO LLABRES B.  
CASTUERA Nacional 1º: ANTONIO BIBILONI

Siendo la paloma más viajada en la temporada 81-82, la de ANTONIO LLABRES BESTARD siendo la reugaridad velocidad y fondo, Alicante 1, Alicante 2, Valdepeñas y Manzanares, para JOSE BUADES SAMPER.



### « La Noria »

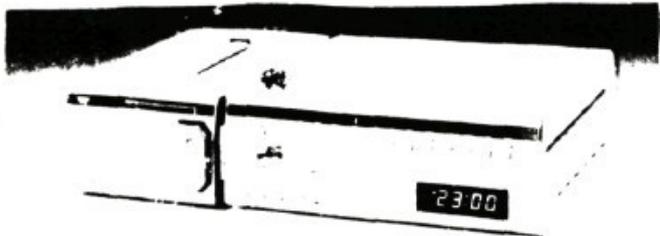
COMIDAS A TOPE

Pollos al ast / Tapas Variadas  
Perros Calientes / Hamburguesas  
Cerveza y bebidas.

C/COMA ,1. BINISSALEM

**T. V. COLOR  
VIDEOCASSETTE  
EQUIPOS DE  
ALTA FIDELIDAD**

**VIDEOSON**

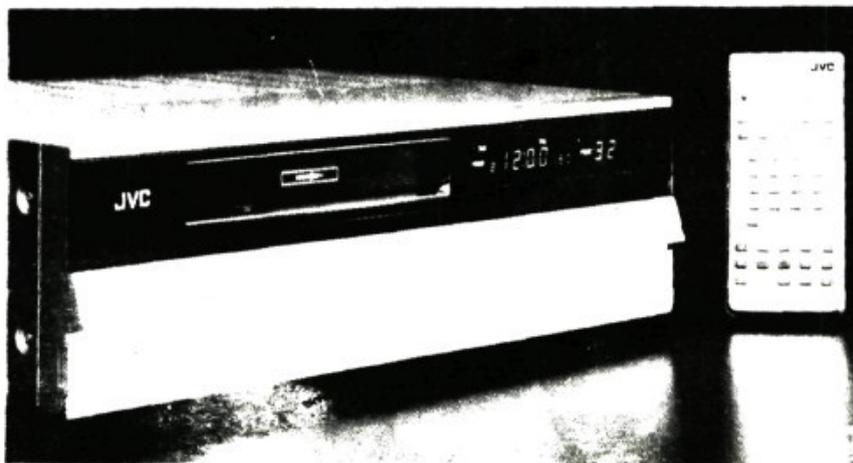


**UNA PEQUEÑA MARAVILLA  
DE JVC**

En VIDEOSON, encontrará lo mejor en Video Cassette y Alta Fidelidad, de entre las marcas que le ofrecemos, encontrará la descubridora del Sistema VHS en Video; - el sistema más extendido en todo el mundo JVC, la marca de más prestigio del mundo.

Podrá Vd. admirar los distintos modelos existentes en el mercado, desde el más sencillo y asequible, hasta el más sofisticado aparato de Video del mundo, siempre reuniendo la máxima calidad; además podrá adquirirlos con las máximas facilidades.

Además VIDEOSON le ofrece su CLUB VIDEO FILMS, en donde encontrará toda clase de películas y títulos con actores tan famosos como: Richard Burton, But Lancaster, Omar Sharif, Louis de Funes, o la Actriz que más le guste, la encontrará seguro en nuestro CLUB VIDEO FILMS... Ah! y entérese además de los sistemas de inscripción a nuestro Club, ya que para mayor facilidad de nuestros clientes tenemos varios sistemas de inscripción.



**que puede ser  
adquirido en**

**VIDEOSON**

**C/ Francisco Martí Mora, 3  
Tel. 28 61 42  
PALMA DE MALLORCA**